



Premio Internazionale di restauro architettonico “Domus restauro e conservazione Fassa Bortolo” Bando Seconda Edizione 2011

Art. 1 - ISTITUZIONE DEL PREMIO

Il Premio Internazionale di Restauro Architettonico denominato “Domus restauro e conservazione Fassa Bortolo”, ideato e promosso nel 2010 da Fassa S.p.A., titolare del marchio “Fassa Bortolo”, e dalla Facoltà di Architettura di Ferrara, in occasione del Ventennale della propria fondazione, nasce dalla volontà di premiare e far conoscere ad un ampio pubblico restauri architettonici che abbiano saputo interpretare in modo consapevole i *principi* conservativi nei quali la comunità scientifica si riconosce, anche ricorrendo a forme espressive contemporanee.

Art.2 - IL PREMIO

Il Premio è indirizzato ad individuare non solo i progettisti ma anche le imprese specializzate che hanno realizzato i lavori di restauro per l'importanza che in questo settore rivestono le competenze imprenditoriali.

Il premio ha cadenza annuale ed è suddiviso in due sezioni:

- “opere realizzate”: verranno premiati i progettisti del settore privato o pubblico e le Ditte di restauro che hanno realizzato le opere;
- “progetti elaborati come Tesi di Laurea”. Saranno assegnati per ciascuna sezione un Premio al primo classificato e due Menzioni Speciali alle opere e ai progetti ritenuti, a giudizio della giuria, meritevoli per aspetti particolari.

Per la sezione delle “opere realizzate” il montepremi complessivo è di 10.000,00 Euro così distribuito:

- un premio al progettista o al gruppo di progettazione vincitore del Premio “Domus restauro e conservazione Fassa Bortolo” pari a 5.000,00 Euro; inoltre verranno assegnate due Medaglie d'oro rispettivamente per progettista e impresa;
- due premi ai progettisti o al gruppo di progettazione per Menzioni Speciali pari a 2.500,00 Euro ciascuno; inoltre verranno assegnate Medaglie d'argento, rispettivamente per progettista e impresa, a ciascuna delle due Menzioni Speciali.

La Giuria, se lo riterrà opportuno, potrà individuare ulteriori Menzioni Speciali e comunque definire in maniera diversa l'attribuzione dei Premi. Per la sezione dei “progetti elaborati come Tesi di Laurea” il montepremi complessivo è di 8.000,00 Euro così distribuito:

- un premio al vincitore del Premio “Domus restauro e conservazione Fassa Bortolo” pari a 4.000,00 Euro;
- due premi alle Menzioni Speciali pari a 2.000,00 Euro ciascuno.

La Giuria, se lo riterrà opportuno, potrà distribuire diversamente il montepremi complessivo della sezione “progetti elaborati come Tesi di Laurea”.

Art. 3 - CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Per la sezione delle “opere realizzate”, le candidature al Premio possono essere presentate da professionisti singoli o studi di architettura-ingegneria e dalle relative Ditte che hanno compiuto i lavori di restauro; ogni singolo candidato o gruppo potrà partecipare con un solo progetto realizzato.

L'opera dovrà essere stata ultimata entro 5 anni dalla data di pubblicazione del presente bando.



Per la sezione dei “progetti elaborati come Tesi di Laurea” le candidature al Premio possono essere presentate da persone singole o gruppi che hanno discusso la Tesi di Laurea negli ultimi 3 anni presso una Facoltà di Architettura o Ingegneria-Architettura, o Istituti di Formazione equivalenti, ottenendo una votazione non inferiore a 100/110, di Dottorato, Scuola di Specializzazione o Master.

Non possono partecipare al Premio tesi aventi come relatore o correlatore docenti impegnati nella didattica alla Facoltà di Architettura di Ferrara nell'anno accademico 2011/2012.

Art. 4 - MODALITÀ D'ISCRIZIONE

La candidatura al Premio può avvenire compilando l'apposito form elettronico presente nel sito www.premiorestauro.it entro il 30/09/2011.

Art. 5 - DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

Per partecipare alla selezione della Giuria dovranno essere presentati gli elaborati di seguito elencati.

Per la sezione delle “opere realizzate” i progettisti e le Ditte devono consegnare:

- a)** breve curriculum del progettista di massimo 2000 battute di testo spazi compresi, in italiano ed inglese (la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute), precisando la sede dello studio di progettazione e allegando foto del candidato o del gruppo di progettazione;
- b)** breve curriculum della Ditta di restauro di massimo 2000 battute di testo spazi compresi, in italiano ed inglese (la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute);
- c)** scheda con i dati di identificazione del progetto realizzato (eventuale nome dell'edificio, luogo, committente, paternità dell'opera, collaboratori, cronologia dell'intervento);
- d)** relazione sintetica (massimo 2000 battute di testo, spazi compresi, in italiano ed inglese, la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute).
- e)** relazione tecnico-descrittiva del progetto e dell'intervento (massimo 12000 battute di testo, spazi compresi, in italiano ed inglese, la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute), in cui sia possibile evincere con chiarezza i *principi* alla base del progetto, e la descrizione delle metodologie scelte per l'intervento;
- f)** descrizione dell'opera prima dei lavori e dopo i lavori di restauro (piante, prospetti e sezioni, schizzi di progetto, schemi concettuali, eventuali foto del plastico, eventuali immagini rendering, eccetera);
- g)** un minimo di 5 immagini fotografiche significative dello stato precedente ai lavori, dell'opera realizzata e delle fasi di cantiere maggiormente significative in alta risoluzione (300 dpi).

Tutti gli elaborati indicati ai punti **a), b), c), d), f), g)** del presente articolo riferiti alla sezione “opere realizzate” dovranno essere inseriti in **2** tavole di formato **A1 verticale** composte liberamente e consegnate in duplice copia; **solo una** delle due copie dovrà essere montata su supporto rigido e leggero sempre di formato A1.

Si richiede inoltre di fornire su supporto rigido (CD o DVD) la relazione tecnico descrittiva di cui al punto e), le due tavole in formato Acrobat (.pdf) e in formato JPEG (.jpg) a 300 dpi e tutto il materiale utilizzato per comporre le tavole stesse.

I testi dovranno essere in formato Word (.doc), le immagini ed i disegni separatamente ciascuno in formato JPEG (.jpg) con risoluzione 300 dpi e dimensione di base di almeno 15 cm.

Per la sezione dei “progetti elaborati come Tesi di Laurea”:

- a)** scheda con i dati di identificazione del progetto di tesi (Università, Facoltà, relatori, correlatori, Anno Accademico);
- b)** relazione sintetica di massimo 2000 battute di testo spazi compresi, in italiano ed inglese (la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute).



c) relazione tecnico-descrittiva del progetto di massimo 12000 battute di testo spazi compresi, in italiano ed inglese (la traduzione è esclusa dal calcolo delle battute), in cui sia possibile evincere con chiarezza i *principi* alla base del progetto, e la descrizione delle metodologie proposte per l'intervento;

d) descrizione dello stato di fatto e del progetto (piante, prospetti e sezioni, schizzi di progetto, schemi concettuali, eventuali foto del plastico, eventuali immagini, ecc...);

e) un minimo di 5 immagini digitali (rendering, foto inserimenti, ecc...) significative del progetto di restauro in alta risoluzione.

Tutti gli elaborati indicati ai punti **a), b), d), e)** del presente articolo riferiti alla sezione "progetti elaborati come Tesi di Laurea" dovranno essere inseriti in **2** tavole di formato **A1 verticale** composte liberamente e in duplice copia; **solo una** delle due copie dovrà essere montata su supporto rigido e leggero sempre di formato A1.

Si richiede inoltre di fornire su supporto rigido (CD o DVD) la relazione tecnico descrittiva di cui al punto c), le due tavole in formato Acrobat (.pdf) e in formato JPEG (.jpg) a 300 dpi e tutto il materiale utilizzato per comporre le tavole stesse.

I testi dovranno essere in formato Word (.doc), le immagini ed i disegni separatamente ciascuno in formato JPEG (.jpg) con risoluzione 300 dpi e dimensione di base di almeno 15 cm.

Art.6 - CONSEGNA DEGLI ELABORATI

Gli elaborati sopraelencati dovranno pervenire, in un plico chiuso e protetto, alla segreteria del Premio (presso la Facoltà di Architettura di Ferrara, Via Quartieri 8, 44121 Ferrara) entro il 30/11/2011.

Il mancato rispetto dei tempi di consegna degli elaborati, l'assenza dei requisiti di partecipazione richiesti, la difformità degli elaborati rispetto a quanto previsto all'art. 5 del presente bando costituiscono motivo di esclusione dalla selezione da parte della commissione giudicatrice. Per le spedizioni a mezzo servizio postale o corriere privato farà fede la data del timbro di partenza.

L'ente banditore non potrà farsi carico di alcuna spesa o tassa doganale eventualmente necessaria per la ricezione dei plichi. Pertanto si pregano i partecipanti di verificare con il corriere prescelto tutte le modalità necessarie per il recapito del materiale al destinatario senza alcun addebito per quest'ultimo. L'ente banditore si ritiene pertanto libero da qualsiasi responsabilità nel caso un plico non fosse consegnato a causa della necessità di pagamento di spese o tasse aggiuntive.

Per eliminare i carichi ambientali legati all'imballaggio e al trasporto del materiale di partecipazione e per evitare inconvenienti (specialmente nei transiti doganali) che frequentemente hanno portato ad alti costi nelle spedizioni, è ammesso (e auspicato) l'invio digitale di tutti gli elaborati richiesti all'art. 5 tramite l'utilizzo di sistemi di spedizione di posta elettronica di grande formato sempre entro e non oltre il 30/11/2011.

Tale modalità di spedizione prevede il pagamento di una quota d'iscrizione necessaria per consentire all'ente banditore di sostenere le spese tecniche di gestione dei file e della stampa su carta fotografica ad alta risoluzione con montaggio su supporto rigido delle tavole per esposizioni. La quota è definita in € 120,00 per i partecipanti alla sezione "opere realizzate da professionisti", e € 70,00 per i partecipanti alla sezione "progetti elaborati come Tesi di Laurea, Tesi di Dottorato e Tesi per Master e Corsi di Formazione Post-Laurea".

Il pagamento della quota dovrà essere effettuato entro il 30/11/2011 con le modalità indicate sul sito ufficiale del Premio (www.premiorestauro.it) nella sezione dedicata all'iscrizione.

Art.7 - GIURIA

La giuria sarà composta da:

- un Presidente;
- due Architetti di chiara fama nel settore;
- un Prof. Arch. della Facoltà di Architettura di Ferrara;



Università di
Ferrara



Facoltà di
Architettura



- un Segretario.

Il giudizio della giuria sarà inappellabile e insindacabile

Art. 8 - COMUNICAZIONE DEGLI ESITI

Gli esiti della selezione con l'individuazione dei vincitori e l'assegnazione dei riconoscimenti speciali saranno comunicati a tutti i partecipanti entro il mese di marzo 2012; il verbale dell'aggiudicazione e la motivazione del premio e dei riconoscimenti assegnati saranno inoltre divulgati attraverso il sito ufficiale del Premio (www.premiorestauro.it), il sito del Ventennale della Facoltà di Architettura di Ferrara (www.xfaf.it), il sito del Centro Dipartimentale per lo Sviluppo di Procedure Automatiche Integrate per il Restauro dei Monumenti dell'Università di Ferrara DIAPReM – Development of Integrated Automatic Procedures for Restoration of Monuments (www.diaprem.unife.it) e quello aziendale della Fassa S.p.A. (www.fassabortolo.com), nonché sulla stampa specializzata.

I promotori del Premio si impegnano inoltre a valorizzare i risultati del Premio e a divulgare i progetti selezionati e presentati con il più ampio spettro di iniziative convegnistiche ed editoriali per confermare l'importanza del dibattito e del confronto di idee e di metodologie.

Art.9 - PUBBLICAZIONE DELL'OPERA PREMIATA

I progetti vincitori insieme a tutti quelli ritenuti meritevoli di menzione saranno pubblicati in un fascicolo e/o CD dedicato all'edizione del Premio.

Art. 10 - ADESIONE AL BANDO

Con l'invio della documentazione necessaria per l'ammissione al concorso, i partecipanti al Premio:

- accettano e aderiscono a tutte le norme stabilite dal presente bando;
- consentono la non restituzione del materiale inviato;
- autorizzano la Facoltà di Architettura di Ferrara e la Fassa S.p.A., promotori del Premio, ad utilizzare e divulgare i contenuti delle opere e dei progetti elaborati come tesi di laurea per pubblicazioni totali o parziali, anche per fini pubblicitari, con citazione della fonte, senza aver nulla a pretendere in merito ai diritti d'autore;
- si impegnano a tenere indenni la Facoltà di Architettura di Ferrara e la Fassa S.p.A. da eventuali contestazioni, pretese o giudizi relativi ai contenuti delle opere e dei progetti elaborati come tesi di laurea utilizzati e divulgati per le pubblicazioni indicate al punto precedente.

La direzione del Premio si riserva ogni variazione che si renda necessaria per la migliore realizzazione, nonché ogni richiesta di integrazione del materiale ricevuto.

Art. 11 - Segreteria del Premio e indirizzi di riferimento

Per informazioni e chiarimenti l'indirizzo della segreteria del Premio è il seguente:

Facoltà di Architettura di Ferrara
Via Quartieri 8, 44121 Ferrara
Tel. 0532 293656
e-mail: premiorestauro@unife.it

SPONSORIZZAZIONE

Fassa Bortolo